

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРОЧИТАТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

При использовании электрических приборов необходимо принять соответствующие меры предосторожности, в том числе следующие:

- Убедитесь, что напряжение прибора соответствует напряжению электросети.
- Не оставляйте прибор без присмотра при подключении к сети; отключайте его после каждого использования.
- Не ставьте прибор на источники тепла или вблизи них.
- Во время использования поставьте прибор на горизонтальную устойчивую поверхность
- Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождь, солнце и т.д.)
- Убедитесь, что шнур питания не касается горячих поверхностей.
- Прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше; лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или при отсутствии опыта и знания прибора или не получивших соответствующий инструктаж, могут использовать прибор под надзором лица, ответственного за их безопасность, или должны сначала получить инструктаж о том, как безопасно использовать прибор и о рисках, связанных с его применением. Дети не должны играть с прибором. Разрешайте детям младше 8 лет выполнять чистку и уход прибора без надзора взрослых.
- Храните прибор и кабелей в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Никогда не опускайте корпус прибора и сетевого шнура в воду или другие жидкости; для чистки использовать влажную ткань.
- Даже тогда, когда устройство не используется, отключайте его от электрической розетки и дайте ему остыть перед монтаровкой или извлечением комплектующих для чистки.
- Перед использованием или регулировкой выключателей на приборе, касанием вилки или соединений всегда проверяйте, чтобы руки были сухие.
- Для отсоединения вилки из розетки потяните вилку рукой. Никогда не тяните за шнур.
- Не используйте устройство, если шнур или вилка повреждены, или если прибор неисправен; все ремонтные работы, включая замену шнура питания, должны быть выполнены только сервисным центром Ariete или уполномоченными техниками от Ariete во избежание рисков.
- В случае использования удлинителя последний должен иметь такое же напряжение, что и блоки питания прибора во избежание опасности для пользователя и для безопасности окружающей среды. Неподходящие удлинители могут

вызвать неисправность прибора.

- Не оставлять прибор со свешивающимся шнуром в месте, доступном для детей.
- Для обеспечения безопасности прибора используйте только оригинальные запасные части и аксессуары, одобренные производителем.
- Любые модификации данного прибора, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию гарантии и нарушить безопасность его использования пользователем.
- Если вы решите выбросить прибор, то сначала нужно вывести его из рабочего состояния, обрезав шнур питания. Кроме того, рекомендуется обезвредить те компоненты прибора, которые могут представлять опасность, особенно для детей, если они используют прибор для своих игр.
- Элементы упаковки не должны находиться в пределах досягаемости детей, поскольку они являются потенциальными источниками опасности.
- НИКОГДА НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ДВИЖУЩИМСЯ ЧАСТЯМ.
- Ножи очень острые, будьте предельно осторожны во время опорожнения и чистки стакана. .
- Не включайте прибор пустым.
- Не пользуйтесь прибором, если ножи повреждены.
- Не используйте прибор для измельчения слишком твердых продуктов (например, кубиков льда).
- Если нужно измельчить кубики льда, добавьте в стакан не менее одной чашки жидкости. Никогда не измельчайте кубики льда без жидкости: блендер может сломаться.
- Прежде чем наливать горячие жидкости в стакан, остудите их.
- ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ НА КОРПУС ДВИГАТЕЛЯ.НАПОЛНИТЕ СТАКАН ПРОДУКТОМ И ЗАВИНТИТЕ ГРУППУ НОЖЕЙ
- Перед извлечением стакана с привинченной группой ножей с корпуса двигателя подождите, пока нож полностью не остановится.
-  Для правильной утилизации продукта в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС, пожалуйста, прочитайте отдельный лист, прилагаемый к изделию.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ (Рис. 1)

A Помпа функции вакуума
B Отсек для стакана
C Корпус двигателя
D Кнопка пуска ножей
E Кнопка пуска функции вакуума
F Стакан (емкость: 600 мл)
G Малый стакан (емкость: 400 мл)
H Кнопка отсоединения крышки
I Шпонка крышки
L Питьевая крышка с вакуумным клапаном
M Группа ножей

Прибор предназначен ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ и не должен применяться в коммерческих или промышленных целях. Данное устройство соответствует требованиям директивы 2014/35/ЕС и ЭМС 2014/30/ЕС и Регламенту (ЕС) №. 935/2004 от 27/10/2004 на материалы, контактирующие с пищевыми продуктами.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ВНИМАНИЕ:
Перед использованием прибора вымыть все съёмные части, которые вступают в контакт с продуктами питания, водой и бытовым моющим средством. Насухо вытереть.

- Поместите стакан (F или G) на горизонтальную поверхность отверстием вверх и налейте нужные ингредиенты, при необходимости нарезанные мелкими кусочками, не превышая максимальный уровень, указанный на самом стакане.
- Поместите группу ножа (M) на стакан (F или G) и поверните его по часовой стрелке до фиксации (рис. 2).
- Переверните стакан (C или F) вверх дном и поместите его в соответствующий отсек (B) на корпусе двигателя (C), вставив выемки на группе ножа (M) в пазы на корпусе двигателя (рис. 3). Поверните стакан с группой ножа по часовой стрелке, фиксируя его на корпусе.
- Вставьте вилку в розетку.
- Включите блендер, нажав кнопку пуска (D). Отпустите кнопку (D), чтобы остановить прибор.
- После использования отсоедините шнур питания, дождитесь остановки ножа и снимите стакан (F или G) с корпуса двигателя (C).
- Переверните стакан (F или G) вверх дном и поместите его на горизонтальную поверхность. Чтобы открыть стакан, отвинтите группу ножа (M).
- Вылейте приготовленный напиток из стакана (F или G) в какую-нибудь ёмкость или закройте его крышкой (L) и пейте напиток в течение дня (рис. 4).
- Если вы хотите выпить напиток непосредственно из стакана прибора, опустите шпонку (I) и нажмите кнопку (H), подняв крышку (рис. 5).
- После употребления напитка вымойте стакан (F или G).

ФУНКЦИЯ ВАКУУМА

Приготовьте напиток, установите крышку на стакан и:

- Убедитесь, что крышка (L) плотно привинчена к стакану (F или G) и что шпонка на крышке (I) поднята (рис. 4).
- Поднимите помпу (A) из корпуса (рис. 6)
- Поднимите шпонку в верхней части крышки (F или G) и подсоедините помпу (A) к верхней части крышки (F или G) (Рис. 7). Нажмите кнопку пуска функции вакуума (E) Когда воздух полностью удален из стакана, прибор автоматически выключается.

ВНИМАНИЕ:
Подготовьте стакан (F или G) с продуктами, правильно привинтите группу ножа (M) и установите его на корпус двигателя (C), прежде чем вставлять вилку в розетку.

Ножи очень острые, соблюдайте осторожность.

Не оставляйте прибор включенным более 1 минуты. Идеальное использование - короткими включениями на несколько секунд.

Никогда не помещайте стакан (F или G) горячие жидкости или фрукты с косточками или скорлупу, чтобы не повредить нож.

Никогда не измельчайте кубики льда без жидкости.

Если помпа (A) плохо подсоединена к верхней части крышки, функция вакуума может быть прервана нажатием кнопки (E); в противном случае прибор выключится через 45 секунд.

Храните в холодильнике, чтобы обеспечить лучшую сохранность.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Сначала поместите жидкость в стакан (сок, молоко, йогурт или просто воду в соответствии с вашим рецептом).
- Нарежьте твердые фрукты и овощи на кусочки размером 1,8-2,5 см.
- Не переваливайте стакан (F или G). В случае блокировки двигателя немедленно выключите блендер, выньте штепсель из розетки и дайте ему остыть в течение как минимум 15 минут. Затем удалите лишние ингредиенты и продолжайте.
- Прибор не подходит для измельчения картофеля, взбивания яичных белков или молочных продуктов, смешивания твердого теста или измельчения сырого мяса, измельчения льда в одиночку или в больших количествах.
- Для достижения наилучших результатов поместите ингредиенты в стакан в следующем порядке: жидкости, свежие ингредиенты, замороженные фрукты, йогурт и мороженое.

ЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ

Сначала отсоедините шнур и убедитесь, что ножи остановились, затем приступайте к очистке прибора.

- Ножи очень острые, будьте предельно осторожны во время чистки стакана. .*
- Стаканы (F или G), группу ножа (M) и крышки (L) можно мыть в посудомоечной машине на верхней полке.
- Для очистки блока двигателя (C) используйте слегка влажную ткань. Не используйте абразивные чистящие средства.

Дата изготовления указана на корпусе изделия в зашифрованном виде SN wk/yrabcdefg, где wk – неделя производства yr – год производства abcdefg – серийный номер изделия

Соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года
Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

220-240В~ - 50-60Гц - 350Вт - Класс II – IPX0
Сделано в Китае

Импортер: ООО «Медиатех»,
Юридический адрес:127006, город Москва, улица Садовая-Триумфальная, дом 16, строение 3, ПОМ. I, КОМ 2
Фактический адрес:119048, г. Москва, ул. Усачева, д.29, корпус 3, пом.И1, ком.3

Список организаций, уполномоченных изготовителем на работу с претензиями потребителей и сервисным обслуживанием, размещен на сайте: http://www.ariete.net/ru/assistance
Горячая линия Ariete +7915165611

Товар поставляется в собранном виде, специальных требований к перевозке и хранению не установлено.
Утилизировать в соответствии с законодательством места реализации.

Гарантийный срок 2 года. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

UK

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

УВАЖНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦИМИ ІНСТРУКЦІЯМИ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

Під час експлуатації електричних пристроїв слід дотримуватися належних правил безпеки, а саме:

- Переконатися в тому, що напруга пристрою відповідає напрузі Вашої мережі електричного живлення.
- Забороняється залишати пристрій увімкнутим у мережу електричного живлення без нагляду; після кожного використання слід вимкнути пристрій та від'єднати його від мережі живлення.
- Забороняється залишати пристрої на джерелах тепла або біля них.
- Під час використання встановити пристрій на горизонтальну, стійку та добре освітлену поверхню.
- Не залишати пристрій під дією атмосферних явищ (дощ, сонце і т.д.).
- Слідкувати за тим, щоб провід електричного живлення не торкався гарячих поверхонь.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років; не слід допускати до роботи з пристроєм осіб (дітей включно) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними спроможностями, а також осіб з недостатнім знанням пристрою та незначним досвідом роботи з ним. Такі особи повинні користуватися пристроєм лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку. Забороняється дітам гратися з пристроєм. Операції догляду за пристроєм можна доручати дітям віком з підвищеною міцністю та густо-

від 8 років і лише під наглядом дорослих.

- Тримати пристрій та провід до нього у місцях, недосяжних для дітей віком до 8 років.
- Забороняється занурювати у воду та інші рідини корпус пристрою, вилку або провід електричного живлення, а також користуватися вологою тканиною для догляду за пристроєм.
- Перед тим, як встановити або зняти якісь складові частини з пристрою з метою догляду за ним, слід спочатку вийняти вилку з розетки електричного живлення, навіть якщо пристрій не працює.
- Перед тим, як торкатися перемикачів та кнопок на пристрої з метою регулювання, а також вилки чи проводу живлення, слід переконатися в тому, що Ваші руки сухі.
- Щоб вийняти штепсельну вилку з розетки, слід взятися рукою безпосередньо за корпус самої вилки. Забороняється виймати штепсельну вилку, потягнувши за провід живлення.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо провід або вилка живлення пошкоджені; будь-який ремонт, включно заміну проводу живлення, повинен виконувати кваліфікований персонал центру технічного обслуговування Ariete або уповноваженого ним центру, щоб запобігти будь-якими ризикам.
- У випадку використання електричних подовжувачів, щоб гарантувати безпеку користувачів та середовища використання, ці подовжувачі повинні відповідати потужності пристрою. Невідповідні подовжувачі можуть спричинити неполадки в роботі пристрою.
- Забороняється залишати провід у підвішеному стані у місцях, де за нього може потягнути дитина.
- Щоб забезпечити безпеку пристрою слід завжди використовувати лише оригінальні запасні частини та аксесуари, схвалені виробником пристрою.
- Будь-які зміни в конструкції цього пристрою, не схвалені відповідним чином виробником, можуть поставити під загрозу безпеку пристрою та призвести до анулювання гарантії.
- У випадку завершення терміну використання пристрою слід відрізати провід живлення, щоб ним не можна було більше скористуватися. Крім того, рекомендується знешкодити ті частини пристрою, що можуть бути небезпечними, особливо для дітей, які можуть використати їх як іграшку.
- Складові упаковки не слід залишати у досяжних дітям місцях, оскільки вони можуть бути потенційним джерелом небезпеки.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ТОРКАТИСЯ ЧАСТИН, ЩО РУХАЮТЬСЯ.
- Леза дуже гострі, під час опорожнювання контейнера та догляду поводитися дуже обережно.
- Забороняється вмикати пристрій порожнім.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо ніж пошкоджений.
- Забороняється користуватися пристроєм для перемелювання продуктів з підвищеною міцністю та густо-

ною (наприклад: м'ясо з кістками).

- Якщо є бажання додати кубики льоду, слід пам'ятати про те, що в контейнері повинно бути принаймні з кухлик рідини. Забороняється перемелювати кубики льоду без рідини, інакше міксер може пошкодитися.
- Якщо рідина гаряча, слід спершу зачекати, щоб вона вихолонула, і лише потім виливати її у контейнер.
- ПІСЛЯ ТОГО, ЯК ІНГРЕДІЄНТИ РОЗМІЩЕНО У КОНТЕЙНЕРІ, ЗАКРИТИ КОНТЕЙНЕР НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ІЗ ВСТАНОВЛЕНИМ БЛОКОМ НОЖІВ, ПІСЛЯ ЦЬОГО ВСТАНОВИТИ ЙОГО НА КОРПУС ДВИГУНА.
- Перед тим, як зняти контейнер із блоком ножів з корпуса двигуна, зачекати, щоб ніж повністю зупинився.
-  Правила переробки пристрою у відповідності до вимог європейської Директиви 2012/19/СЕ зазначені у відповідному інформаційному листі, що надається до цього виробу.

ЗБЕРІГАТИ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ОПИСАНИЕ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН (Мал. 1)

A Насос для работы у вакуумі
B Гніздо для контейнера
C Корпус двигуна
D Кнопка пуску ножів
E Кнопка пуску функції вакууму
F Контейнер (місткість: 600 мл)
G Малий контейнер (місткість: 400 мл)
H Кнопка для розблокування кришки
I Важіль кришки
L Крышка для питья с клапаном для вакууму
M Блок ножів

Цей пристрій розроблений та виготовлений ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ, забороняється використовувати його за комерційним або промисловим призначенням.

Цей пристрій відповідає вимогам директив 2014/35/ЕС та EMC 2014/30/ЕС, а також розпорядженню СС № 1935/2004 від 27/10/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо пов'язані з їжею.

ІНСТРУКЦІЇ З КОРИСТУВАННЯ УВАГА:

Перед використанням пристрою рекомендується ретельно вимити всі складові частини, що перебувають у безпосередньому контакті з їжею, за допомогою віття, водою з додаванням рідини для миття посуду. Ретельно висушити.

- Встановити контейнер (F або G) на горизонтальну поверхню з отвором дотори, влити та додати бажані інгредієнти, порізані на маленькі шматочки, якщо треба; не перевижувати зазначений на самому контейнері максимальний рівень.
- Встановити блок ножів (M) на отвір контейнера (F або G) і повертати його за годинниковою стрілкою до блокування (Мал. 2).
- Перевернути контейнер (C або F) і встановити його у відповідне гніздо (B) на корпусі двигуна (C), вставивши виступи на блоці ножів (M) у відповідні прорізи в корпусі двигуна (Мал. 3). Повернути контейнер із блоком ножів за годинниковою стрілкою, щоб закріпити його у гнізді.
- Вставити вилку в розетку електричного струму.
- Увімкнути міксер, натиснувши на кнопку пуску (D). Щоб вимкнути, відпустити кнопку (D).
- Після завершення використання вийняти вилку з розетки електричного живлення, зачекати, щоб ніж повністю зупинився, зняти контейнер (F або G) з корпуса двигуна (C).
- Знову перевернути контейнер (F або G) і встановити його на горизонтальну поверхню. Щоб відкрити контейнер, відвинтити блок ножів (M).
- Приготовлений напій можна перелити з контейнера (F або G) у склянку або накрии його кришкою (L) і носити з собою (Мал. 4).
- Щоб пити безпосередньо із контейнера, опустити важіль (I) і натиснути відповідну кнопку (H), щоб підняти кришку (Мал. 5).
- Коли напій закінчиться, помити контейнер (F або G).

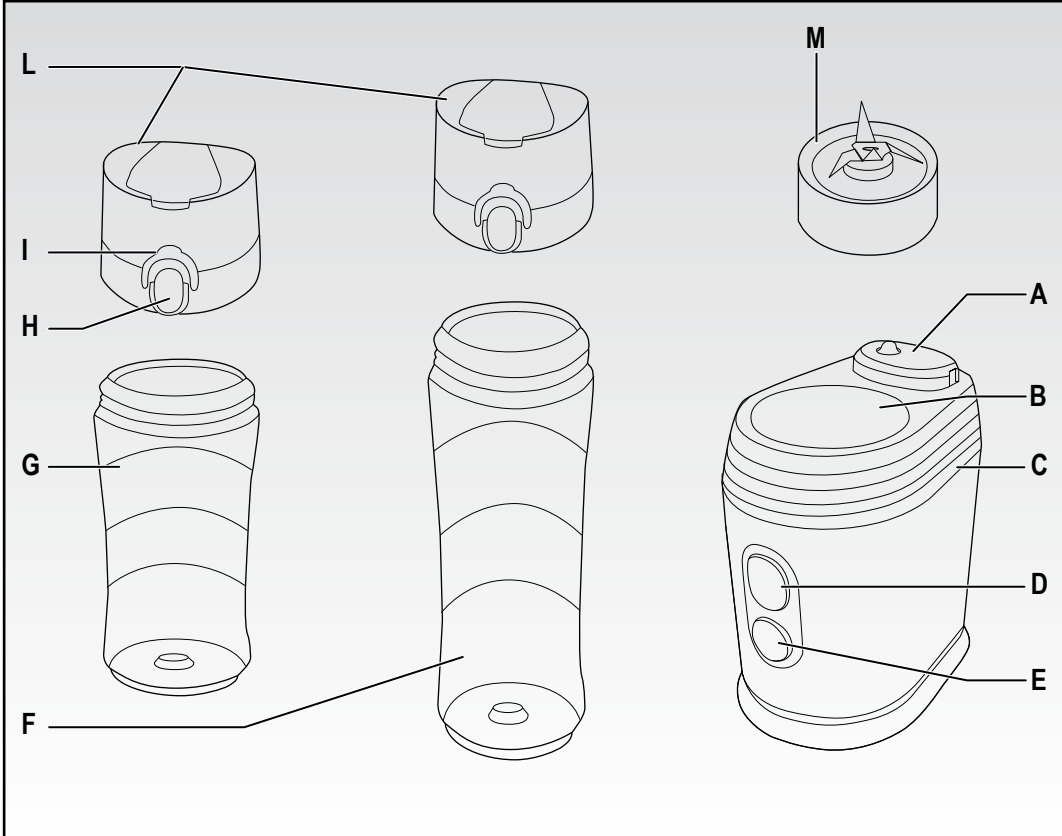


Fig. 1

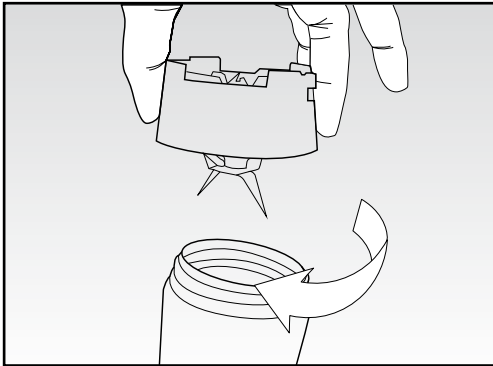


Fig. 2

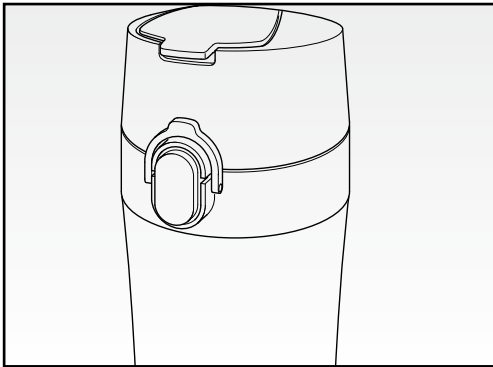


Fig. 4

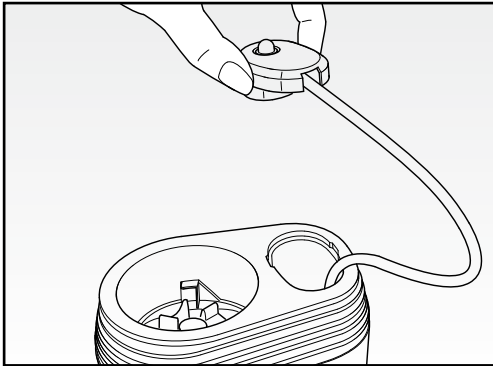


Fig. 6

ФУНКЦІЯ ВАКУУМУ

Після приготування напою і накриття контейнера кришкою:

- Перевірити, щоб кришка (L) була належним чином нагвинчена на контейнер (F або G), важіль на кришці (I) направлений дотори (Мал. 4).
- Підняти насос (A) з його гнізда (Мал. 6)
- Підняти важіль у верхній частині кришки (F або G) і з'єднати насос (A) із верхньою частиною кришки (F або G) (Мал.7). Натиснути кнопку пуску функції вакууму (E). Коли повітря буде повністю відкачано з контейнера, пристрій автоматично вимкнеться.

УВАГА:

Підготувати контейнер (F або G) з інгредієнтами для змішування, закрити його належним чином із блоком ножів (M) та встановити його на корпус двигуна (C), лише після цього встановити вилку в розетку електричного живлення.

Ножі дуже гострі, поводитися обережно.

Забороняється залишати пристрій увімкнутим більше, ніж на 1 хвилину. Оптимальним вважається використання у імпульсному режимі протягом кількох секунд.

Забороняється заливати до контейнера (F або G) гарячу рідину або класти фрукти з кісточками або твердою шкаралупою, бо так можна пошкодити ножі.

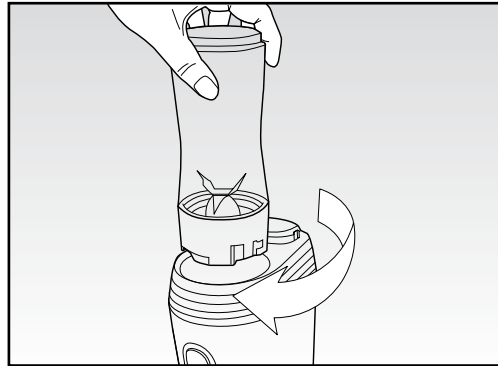


Fig. 3

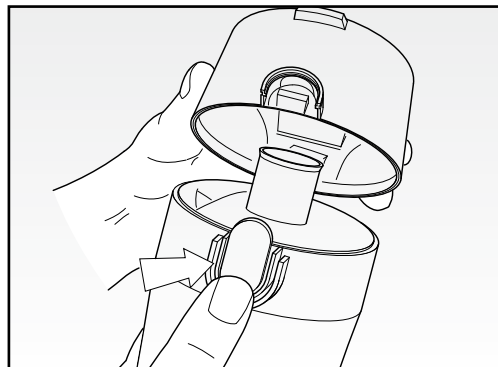


Fig. 5

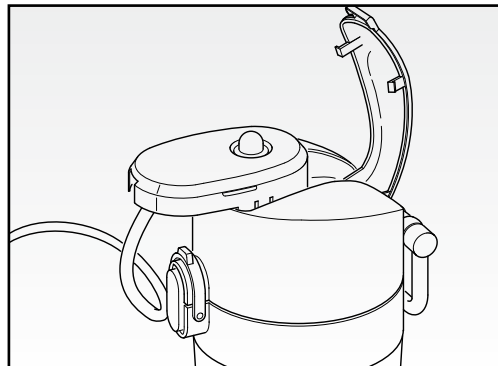


Fig. 7

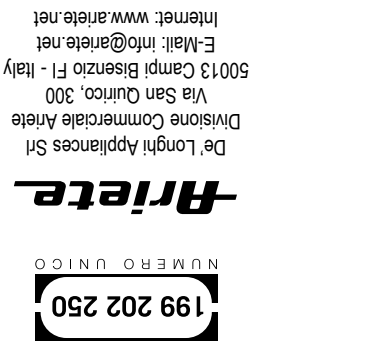
Забороняється перемелювати кубики льоду без додавання рідини до контейнера.

Якщо насос (A) не з'єднано належним чином з верхньою частиною кришки, можна припинити функцію вакууму, натиснувши знову на кнопку (E); інакше пристрій вимкнеться через 45 секунд.

Тримати у холодильнику для кращого зберігання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З КОРИСТУВАННЯ

- Спочатку до контейнеру слід додавати рідину (фруктовий сік, молоко, йогурт або просто воду, виходячи з рецепту).
- Нарізати фрукти та овочі на шматочки розміром від 1,8 до 2,5 см.
- Не заповнювати надмірно контейнер (F або G). У разі блокування двигуна негайно вимкнути міксер, вийняти вилку з розетки електричного живлення і залишити, щоб охолонув принаймні на 15 хвилин. Видалити надмірну кількість інгредієнтів і продовжити користування.
- Пристрій не призначений для товчення картоплі, збивання білків та молочних продуктів, перемішування густого тіста, перемелювання сирого м'яса, подрібнення льоду буз рідини або у великій кількості.
- Для отримання кращих результатів слід додавати інгредієнти до контейнера у наступному порядку: рідина, свіжі інгредієнти, заморожені фрукти, йогурт і морозиво.



Internet: www.ariete.net
E-Mail: info@ariete.net
50013 Campi Bisenzio - FI - Italy
Via San Quinto, 300
Divisione Commerciale Ariete
De Longhi Appliances Srl

Ariete

NUMERO UNICO

199 202 250

Cod 6316105020 Rev. 0 del 22/06/2018

دقيقة على الأقل. ومن ثم قم بتقطيع المكونات الزائدة واستكمل العمل.

إن الجهاز غير مُجهز لهرس البطاطس أو خفق بيض البيض أو منتجات الألبان أو خلط عجائن صلبة أو فرم لحم نئى أو فرم ثلج بمفرده أو بكميات كبيرة.

- للحصول على أفضل النتائج، ضع المكونات المُفضلة في الوعاء بالترتيب التالي: السوائل، المكونات الطازجة، الفاكهة المُجمدة، الزبادي والجيلاتي.

التنظيف والصيانة

ملحوظة

أفضل **أولاً** قاسب التغذية الكهربائية وتأكد من أن الشفرات توقفت قبل البدء في عملية تنظيف الجهاز.

إن الشفرات حادة جداً، توخي أشد الحذر أثناء عملية تنظيف الجهاز.

- يمكن غسل الوعاء (F أو G)، مجموعة الشفرات (M) والغطاء (L) في غسالة الأطباق، في المستوى العلوي.
- لغسل قاعدة المحرك (C) استخدم قطعة من القماش مُبللة قليلاً. لا تستخدم منتجات كاشطة بشكل قوي.

- ضع الوعاء (F أو G) على سطح أفقي مع توجيه الفتحة إلى أعلى وضع المكونات المرغوب فيها، مُقطعة إلى قطع صغيرة، دون تخطي الحد الأقصى المشار إليه على الوعاء نفسه.

- ضع مجموعة الشفرات (M) على فتحة الوعاء (F أو G) وقم بلفه في اتجاه عقارب الساعة حتى التمشيق (الشكل رقم 2).

- قم بقلب الوعاء (C أو F) وضعه في حيز التثبيت الخاص به (B) على قاعدة الموتور(C)، مع إدخال السنون الموجودة على مجموعة الشفرات (M) في الفتحات على قاعدة الموتور (شكل 3). قم بلف الوعاء مع مجموعة الشفرات باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في حيز التثبيت الخاص به.

- ادخل القابيس في مأخذ التيار الكهربائي.

- قم بتشغيل الخلاط بالضغط على زر التشغيل (D). حرر الزر (D) لإيقاف التشغيل.

- عند الانتهاء من استخدام الجهاز، افصل القابيس من مأخذ التيار الكهربائي، انتظر حتى تتوقف الشفرات وقم بفك الوعاء (F أو G) من قاعدة الموتور (C).

- قم بقلب الوعاء (F أو G) مجدداً وضعه على سطح أفقي. لفتح الوعاء، قم بفك براغي مجموعة الشفرات (M).

- إذا أردت أن تشرب ما قمت بإعداده مباشرة، قم بوضعه في كوب من الوعاء (F أو G)، أو قم بتريكيب فوقه الغطاء ذو الفوهة (L) لتحمله معك أثناء اليوم (الشكل رقم 4).

- لكي تشرب مباشرة من الوعاء، اخفض الرفاعة (I) واضغط على الزر(H) المخصص لرفع الغطاء (الشكل 5).

عند الانتهاء من الخلط، قم بغسل الوعاء (F أو G).

خاصية تفريغ الهواء

عند الانتهاء من الخلط وبعد تثبيت الغطاء على الحاوية:

- تأكد من أن الغطاء (L) تم ربطه جيداً مع الوعاء (F أو G) ومن أن رافعة الغطاء (I) تم توجيهها لأعلى (شكل 4).

- قم برفع المضخة (A) من حيز التثبيت الخاص بها (شكل 6)

- قم برفع اللسان الصغير الموجود في الجزء العلوي من الغطاء (F أو G) وقم بتوصيل المضخة (A) بالجزء العلوي من الغطاء (F أو G) (شكل 7). اضغط على زر تشغيل خاصية تفريغ الهواء (E) وسيطفي المنتج أوتوماتيكياً عندما يتم تفريغ الهواء تماماً من الوعاء.

ملحوظة:

قم بتجهيز الوعاء (F أو G) بوضع العناصر التي تريد خلطها، وتشغيله بطريقة صحيحة مع مجموعة الشفرات (M) ثم ركب الوعاء على جسم المحرك (C) قبل توصيل القابيس بالتيار الكهربائي.

الشفرات حادة جداً لذا يجب توخي الحذر عند استخدامها.

لا تشغل الجهاز لمدة تزيد عن ١ دقيقة متواصلة. الاستخدام المثالي يتم بنبضات قصيرة لثواني قليلة.

لا تستخدم أبداً مع الوعاء (F أو G) سوائل ساخنة أو فاكهة بيدر أو قشر حيث قد تضر بالشفرات.

لا يجب مطلقاً خفف مكعبات الثلج بدون وجود ماء في الوعاء.

إذا كانت المضخة غير متصلة جيداً بالجزء العلوي من الغطاء، فيمكن إيقاف خاصية تفريغ الهواء بالضغط مجدداً على زر (E)؛ وبديلاً عن ذلك سيُطفيّ الجهاز بعد ٤٥ ثانية.

تُحفظ في الثلاجة لضمان الحفاظ عليها بطريقة أفضل.

اقتراحات للاستخدام

- ضع أولاً السوائل في الوعاء (عصير الفاكهة أو اللبن أو الزبادي أو مجرد ماء وفقاً لوصفكم).

- قم بتقطيع الفاكهة والخضروات الصلبة إلى قطع يتراوح حجمها ما بين 1,8 و2,5 سم.

- لا تفرط في ملء الوعاء (C). في حالة أن المحرك توقف، أطفأ على الفور الخلاط، افصل القابيس من مأخذ التيار الكهربائي واتركه ليبرد لمدة 15

استبدل قابيس الشحن، فقط في مركز خدمة الدعم Ariete أو بواسطة فني معتمد من Ariete، بحيث تتجنب وقوع أي أخطار.

١٤. في حالة استخدام وصلات إطالة كهربائية فإن تلك الأخيرة يجب أن تكون مناسبة لقدرة الجهاز، من أجل تجنب المخاطر على المستخدم ولسلامة البيئة التي يعمل بها. وصلات الإطالة غير المناسبة يمكن أن تسبب أعطال في التشغيل.

١٥. لا تقم بتعليق كابل الكهرباء في مكان حيث يمكن أن يصل إليه طفل.

١٦. لتجنب التأثير على سلامة الجهاز، يجب استخدام قطع الغيار والملحقات الأصلية المُصرح بها فقط من جهة التصنيع.

١٧. أية تعديلات في هذا المنتج، غير مصرح بها بوضوح من قبل جهة الإنتاج، يمكن أن تؤدي إلى سقوط الأمان والضمان عند استخدامهما من قبل المُستخدم.

١٨. في حالة أردتم التخلص من الجهاز يجب عليكم جعله غير قادر على العمل من خلال نزع كابل التغذية الخاص به. ننصح أيضاً بجعل أجزاء الجهاز الخطيرة غير ضارة، والتي لها أن تشكل خطراً على الأطفال الذين يمكن أن يستخدموا الجهاز في ألعابهم الخاصة.

١٩. لا يجب ترك عناصر التغليف في متناول الأطفال حيث أنها تشكل خطراً كبيراً.

٢٠. لا تلمس أبداً الأجزاء المتحركة.

٢١. الشفرات حادة جداً، توخي أشد الحذر أثناء عملية تفريغ الوعاء والتنظيف.

٢٢. لا تقم بتشغيل الجهاز على الفارغ.

٢٣. لا تستخدم الجهاز إذا كان النصل تالفاً

٢٤. لا تستخدم الجهاز لفرم أطعمة صلبة أكثر من اللازم (مثل اللحم المختلط بالعظام).

٢٥. إذا كنت ترغب في إضافة مكعبات الثلج، فيجب أن يحتوي وعاء الخلاط على كوب واحد على الأقل من السوائل. لا يجب على الإطلاق طحن مكعبات الثلج دون سوائل، وإلا قد تلحق الضرر بالخلاط.

٢٦. اترك السوائل الساخنة لتبرد أولاً قبل وضعها في الوعاء.

٢٧. قم بغلق الوعاء بشكل صحيح مع العناصر التي تريد خفقتها، ومجموعة الشفرات قبل تركيبه في جسم المحرك.

٢٨. قبل فك الوعاء ومجموعة الشفرات من جسم المحرك، انتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً.

٢٩. للتخلص السليم من المنتج وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/١٩/٢٠٢١ يرجى قراءة الكتيب المرفق بالمنتج.

حافظوا على هذه التعليمات

وصف المكونات (شكل ١)

A مضخة لخاصية تفريغ الهواء
B حيز تثبيت الوعاء
C قاعدة المحرك
D زر تشغيل الشفرات
E زر تشغيل خاصية تفريغ الهواء
F الوعاء (سعة: ٦٠٠ مل)
G وعاء صغير (سعة: ٤٠٠ مل)
H زر فك قفل الغطاء
I زراع الغطاء
L غطاء للشرب مع صمام تفريغ الهواء
M مجموعة الشفرات

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط ولا يجب استخدامه في الأغراض التجارية أو الصناعية.

هذا الجهاز مُطابق للمعايير الأوروبية ٢٠١٤/٣٥/ EU ولمعايير التوافق الكهرومغناطيسي EMC ٢٠١٤/٣٠/ EU ولللائحة المفوضية الأوروبية (EC) رقم ٢٠٠٤/١٩٣٥ بتاريخ ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤ بخصوص المواد المُلامِسة للأطعمة.

تعليمات الاستخدام

ملحوظة:

قبل استخدام الجهاز يُنصح بغسل جميع الأجزاء القابلة لل فك والتي تتلامس مع الأطعمة، بقطعة قماش مُبللة وبالماء الساخن ومنظف لطيف. جفف الجهاز جيداً.

استبدل قابيس الشحن، فقط في مركز خدمة الدعم Ariete أو بواسطة فني معتمد من Ariete، بحيث تتجنب وقوع أي أخطار.

١٤. في حالة استخدام وصلات إطالة كهربائية فإن تلك الأخيرة يجب أن تكون مناسبة لقدرة الجهاز، من أجل تجنب المخاطر على المستخدم ولسلامة البيئة التي يعمل بها. وصلات الإطالة غير المناسبة يمكن أن تسبب أعطال في التشغيل.

١٥. لا تقم بتعليق كابل الكهرباء في مكان حيث يمكن أن يصل إليه طفل.

١٦. لتجنب التأثير على سلامة الجهاز، يجب استخدام قطع الغيار والملحقات الأصلية المُصرح بها فقط من جهة التصنيع.

١٧. أية تعديلات في هذا المنتج، غير مصرح بها بوضوح من قبل جهة الإنتاج، يمكن أن تؤدي إلى سقوط الأمان والضمان عند استخدامهما من قبل المُستخدم.

١٨. في حالة أردتم التخلص من الجهاز يجب عليكم جعله غير قادر على العمل من خلال نزع كابل التغذية الخاص به. ننصح أيضاً بجعل أجزاء الجهاز الخطيرة غير ضارة، والتي لها أن تشكل خطراً على الأطفال الذين يمكن أن يستخدموا الجهاز في ألعابهم الخاصة.

١٩. لا يجب ترك عناصر التغليف في متناول الأطفال حيث أنها تشكل خطراً كبيراً.

٢٠. لا تلمس أبداً الأجزاء المتحركة.

٢١. الشفرات حادة جداً، توخي أشد الحذر أثناء عملية تفريغ الوعاء والتنظيف.

٢٢. لا تقم بتشغيل الجهاز على الفارغ.

٢٣. لا تستخدم الجهاز إذا كان النصل تالفاً

٢٤. لا تستخدم الجهاز لفرم أطعمة صلبة أكثر من اللازم (مثل اللحم المختلط بالعظام).

٢٥. إذا كنت ترغب في إضافة مكعبات الثلج، فيجب أن يحتوي وعاء الخلاط على كوب واحد على الأقل من السوائل. لا يجب على الإطلاق طحن مكعبات الثلج دون سوائل، وإلا قد تلحق الضرر بالخلاط.

٢٦. اترك السوائل الساخنة لتبرد أولاً قبل وضعها في الوعاء.

٢٧. قم بغلق الوعاء بشكل صحيح مع العناصر التي تريد خفقتها، ومجموعة الشفرات قبل تركيبه في جسم المحرك.

٢٨. قبل فك الوعاء ومجموعة الشفرات من جسم المحرك، انتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً.

٢٩. للتخلص السليم من المنتج وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/١٩/٢٠٢١ يرجى قراءة الكتيب المرفق بالمنتج.

OPIS COMPONENTÓW (rys. 1)
A Pompa do działania próżniowego
B Gniazdo pojemnika
C Podstawa silnika
D Przycisk uruchomiania ostrzy
E Przycisk uruchomiania funkcji próżniowej
F Pojemnik (pojemność: 600 ml)
G Mały pojemnik (pojemność: 400 ml)
H Przycisk do odłączania pokrywy
I Dźwignia pokrywy
L Pokrywka do picia z zaworem próżniowym
M Zespół ostrzy

Urządzenie przeznaczone jest **WYŁĄCZNIE** DO UŻYTKU DOMOWEGO i nie może być wykorzystywane do celów handlowych lub przemysłowych. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 2014/35/WE oraz EMC 2014/30/WE oraz Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 z dn. 27/10/2004 r. dla materiałów stykających się z żywnością.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA UWAGA:
Przed pierwszym użyciem urządzenia umyć wodą z płynem do mycia naczyń wszystkie demontowane części, które stykać się będą z żywnością, używając szmatki, ciepłą wodą z delikatnym detergentem. Starannie osuszyć.

- Ustawić pojemnik (F lub G) na poziomej powierzchni z otworem skierowanym ku górze i umieścić w nim pożądane składniki, pokroić je ewentualnie na małe kawałki, nie przekraczając maksymalnego poziomu zaznaczonego na pojemniku.
- Umieścić zespół ostrzy (M) na otworze pojemnika (F lub G) i przekrećć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania (Rys. 2).
- Odwrócić pojemnik (G lub F) i umieścić go w odpowiednim gnieździe (B) w podstawie silnikowej (C), wprowadzając wycięcia znajdujące się na zespole ostrzy (M) w szczeliny wycięte w podstawie silnikowej (Rys. 3). Przekrećć pojemnik z zespołem ostrzy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w gnieździe.
- Włożyć wtyczkę do gniazda zasilania.
- Uruchoić mikser trzymając wcisnięty przycisk włączania (D). Zwołnić przycisk (D), aby przerwać działanie.
- Po zakończeniu użytkowania, wyłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, odczekać do zatrzymania się ostrzy i wyjąć pojemnik (F lub G) z podstawy silnikowej (C).
- Odwrócić pojemnik (F lub G) i ponownie ustawić go na poziomej powierzchni. Aby otworzyć pojemnik, należy odkręcić zespół ostrzy (M).
- Jeżeli zamierza się od razu wypić przygotowany produkt, należy przelać go z pojemnika (F lub G) do szklanki, lub umieścić na nim pokrywkę (L), aby zabrać go ze sobą w ciągu dnia (Rys. 4).
- Aby pić bezpośrednio z pojemnika, należy odciągnąć zatrzask (I) i nacisnąć odpowiedni przycisk (H), aby podnieść pokrywkę (Rys. 5).
- Po wypiciu koktajlu, należy umyć pojemnik (F lub G).

FUNKCJA PRÓŻNI
Po przygotowaniu koktajlu i po założeniu pokrywy na pojemnik:

- Upewnić się, że pokrywka (L) jest dobrze zakrecona na pojemniku (F lub G) i, że zatrzask na pokrywce (I) znajduje się u góry (Rys. 4).
- Podnieść pompę (A) z jej gniazda (Rys. 6)
- Podnieść zawleczkę w górnej części pokrywy (F lub G) i podłączyć pompę (A) do górnej części pokrywy (F lub G) (Rys 7). Nacisnąć przycisk uruchamiający funkcję próżni (E). Kiedy powietrze zostanie całkowicie usunięte z pojemnika produkt wyłączy się automatycznie.

UWAGA:
Przygotować pojemnik (F lub G) ze składnikami do zmiksowania, poprawnie go zamknąć zespołem ostrzy (M) i założyć na podstawę silnikową (C) przed włączeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego.

Ostrza są bardzo ostre, posługiwać się nimi bardzo ostrożnie.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia przez okres dłuższy niż 1 minutę. Najlepszy sposobem jest użytkowanie krótkimi kilkusekundowymi impulsami.

Nie umieszczać nigdy pojemniku (F lub G) ciepłych płynów ani owoców z pestkami czy łupinami, ponieważ mogłyby uszkodzić ostrza.

W żadnym przypadku nie należy kruszyć kostek lodu bez płynów w pojemniku.

Jeśli pompa (A) jest źle połączona z górną częścią pokrywy, można przerwać funkcję próżni naciskając ponownie przycisk (E); w przeciwnym razie produkt wyłączy się po 45 sekundach.

Przechowywać w lodówce dla zagwarantowania lepszej konserwacji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Najpierw należy wlać płyny do pojemnika (sok owocowy, mleko, jogurt lub po prostu wodę w zależności od

13. Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu, wtyczki lub samego urządzenia. Wszystkie naprawy, włączając w to wymianę przewodu zasilającego, powinny być wykonywane wyłącznie przez Serwis techniczny Ariete lub przez upoważnionych przez przedsiębiorstwo techników, w sposób zapobiegający jakimkolwiek zagrożeniu.

14. W przypadku wykorzystania przedłużaczy elektrycznych, powinny być one dostosowane do mocy urządzenia, co zapobiegnie zagrożeniom dla operatora i zapewni bezpieczeństwo środowiska działania. Niewłaściwie dobrane przedłużacze mogą powodować nieprawidłowości działania.

15. Nie pozostawiać zwisającego przewodu w miejscu, w którym może zostać chwycony przez dziecko.

16. W celu zachowania bezpieczeństwa urządzenia używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, zatwierdzonych przez producenta.

17. Ewentualne, nie zatwierdzone wyrażenie przez producenta modyfikacje, mogą spowodować utratę bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz gwarancji.

18. W przypadku utylizacji produktu w charakterze odpadu, należy uniemożliwić jego użycie poprzez odcięcie przewodu zasilania. Zaleca się ponadto unieszkodliwienie tych komponentów urządzenia, które mogą stwarzać zagrożenie, zwłaszcza dla dzieci, które wykorzystują urządzenie do zabawy.

19. Nie pozostawiać elementów opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci, ponieważ stanowią źródło zagrożenia.

20. NIE DOTYKAĆ NIGDY CZĘŚCI RUCHOMYCH.

21. Noże są dobrze naostrzone, należy z największą ostrożnością wykonywać ich czyszczenie i opróżnianie pojemnika.

22. Urządzenie nie może pracować «na pusto».

23. Nie używać urządzenia, gdy ostrze jest uszkodzone.

24. Nie używać urządzenia do mielenia artykułów spożywczych mających zbyt twardą konsystencję (przykład: mięso z kością).

25. W przypadku dodania kostek lodu, w pojemniku musi być co najmniej kubek płynu w pojemniku. Kostki lodu nie mogą być nigdy mielone bez płynu, w innym przypadku mogłoby to uszkodzić mikser.

26. Pozostawić do ochłodzenia ciepłe płyny przed waniem do pojemnika.

27. PRZED ZAŁOŻENIEM POJEMNIKA NA PODSTAWĘ SILNIKOWĄ, NALEŻY GO POPRAWNIE ZAMKNAĆ, ZE SKŁADNIKAMI DO ZMIKSOWANIA, ZESPOŁEM OSTRZY.

28. Przed zdjęciem pojemnika z zespołem ostrzy z podstawy silnikowej, należy odczekać do całkowitego zatrzymania się ostrza.

29. **⚠** W celu prawidłowej utylizacji na podstawie Dyrektywy europejskiej 2009/96/WE prosimy o zapoznanie się z informacją załączoną z produktem.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ

UWAGA

Перед тим, як мити пристрій, слід спочатку вийняти вилку з розетки електричного живлення і зачекати, поки ножі повністю не зупиняться.

Леза дуже гострі, під час миття та догляду за ними поводитися дуже обережно.

- Контейнери (F або G), блок ножів (M) та кришки (L) можна мити у посудомийній машині на верхньому ярусі.

- Протирати корпус двигну (C) зволоженою кухонною серветкою. Забороняється використовувати потенційно абразивні речовини.

PL

WAŻNE OSTRZEŻENIA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO OBSŁUGI URZĄDZENIA, ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI.

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zastosować odpowiednie środki zapobiegawcze, takie jak:

1. Sprawdzić, czy wartość napięcia elektrycznego urządzenia jest zgodna z napięciem sieci użytkownika.

2. Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego po każdym użyciu urządzenia.

3. Nie pozostawiać urządzenia nad źródłami ciepła lub w ich pobliżu.

4. Podczas użytkowania urządzenia umieścić je na poziomym, stabilnym i dobrze oświetlonym blacie.

5. Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, itp.).

6. Zapobiegać stykaniu się przewodów elektrycznych z gorącymi powierzchniami.

7. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci poniżej 8 lat lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, lub którym nie została przekazana instrukcja dotycząca użytkowania, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieniu wiążącym się z tym zagrożen. Zabrania się oddawania urządzenia do zabawy dzieciom. Zabrania się wykonywania czynności czyszczenia i utrzymania przez dzieci, chyba że w wieku powyżej 8 lat i pod nadzorem osoby dorosłej.

8. Przechowywać urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

9. Nie zanurzać korpusu produktu, wtyczki i przewodu elektrycznego w wodzie lub w innych cieczach. Do ich czyszczenia używać wilgotnej szmatki.

10. Nawet gdy urządzenie nie było używane, przed montażem lub demontażem poszczególnych elementów lub przed ich czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

11. Przed posłużeniem się lub regulacją przełączników znajdujących się na urządzeniu albo przed dotknięciem wtyczki i przewodów upewnić się, że dłonie są suche.

12. Aby odłączyć wtyczkę należy chwycić ją i wysunąć ze ściennego gniazda elektrycznego. Nie odłączać wtyczki ciągnąc za kabel.